



# **FIAT PUNTO**

**603.46.329 NL  
SPECIAL DUALOGIC**

In dit supplement worden de gebruiksmogelijkheden beschreven van de automatische versnellingsbak Speedgear en de elektronisch geregelde mechanische Dualogic versnellingsbak van de Fiat Punto.

Voor het juiste gebruik van de versnellingsbak is het noodzakelijk dat dit supplement geheel wordt gelezen zodat u vanaf het begin op de hoogte bent van de juiste manier van bedienen.

Zie voor de onderwerpen die hier niet behandeld worden, het instructieboekje waarbij dit supplement geleverd is.

# INHOUD

<b>GEBRUIK VAN DE AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK SPEEDGEAR .....</b>	<b>3</b>
LAMPJES EN BERICHTEN .....	10
SLEPEN VAN DE AUTO .....	12
TREKKEN VAN AANHANGERS .....	12
ZEKERINGEN VERVANGEN .....	12
ONDERHOUDSSHEMA .....	13
NIVEAUS CONTROLEREN .....	13
MOTORCODES - CARROSSERIE-UITVOERINGEN	14
TRANSMISSIE .....	14
PRESTATIES .....	15
GEWICHTEN .....	15
VULLINGSTABEL .....	16
BRANDSTOFVERBRUIK .....	16
CO <sub>2</sub> -EMISSIE .....	16

<b>GEBRUIK DUALOGIC VERSNELLINGSBAK</b>	<b>17</b>
LAMPJES EN BERICHTEN .....	37
SLEPEN VAN DE AUTO .....	43
ZEKERINGEN VERVANGEN .....	43
ONDERHOUDSSHEMA .....	43
NIVEAUS CONTROLEREN .....	43
LUCHTFILTER .....	43
MOTORCODES - CARROSSERIE-UITVOERINGEN	44
TRANSMISSIE .....	44
PRESTATIES .....	44
GEWICHTEN .....	45
VULLINGSTABEL .....	46
BRANDSTOFVERBRUIK .....	46
CO <sub>2</sub> -EMISSIE .....	46

# GEBRUIK VAN DE AUTOMATISCHE VERSHELLINGSBAK SPEEDGEAR

## STANDEN VAN DE SELECTORHENDEL

P = Parkeren.

R = Achteruit.

N = Vrijstand.

D = Drive, vooruit rijden met automatisch overschakelen.

L = Low, vooruit rijden met automatisch overschakelen waarbij hoofdzakelijk de kortste overbrengingsverhoudingen worden gekozen.

+ = Sequentieel opschakelen.

– = Sequentieel terugschakelen.

Als de contactsleutel in stand MAR staat, wordt iedere keer als de selectorhendel wordt verplaatst, de ingeschakelde versnelling op het instelbare multifunctionele display weergegeven (zie de afbeelding).

Op het instelbare multifunctionele display wordt weergegeven welke versnelling is ingeschakeld:

P = parkeren;                    2 = tweede versnelling;

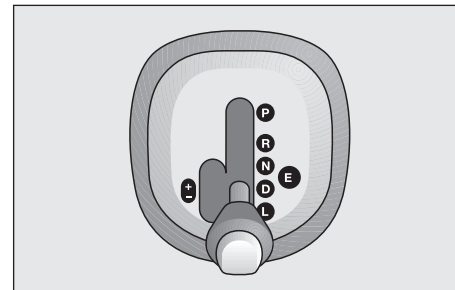
R = achteruit;                    3 = derde versnelling;

N = vrijstand;                    4 = vierde versnelling;

D = drive;                        5 = vijfde versnelling;

L = low;                            6 = zesde versnelling;

I = eerste versnelling.



F010029m



F011184i

## MOTOR STARTEN

Draai de contactsleutel in stand MAR en plaats de selectorhendel in stand (P) of (N).

## WEGRIJDEN MET DE AUTO

Selecteer de gewenste stand als de motor draait en de auto stilstaat (ingetrapt rempedaal) en geef geleidelijk gas: de auto gaat nu rijden en de versnellingsbak schakelt, afhankelijk van de gekozen stand, automatisch de juiste versnelling in.



*De motor kan alleen gestart worden als de selectorhendel in stand (P) of (N) staat.*



*De schakelbewegingen: P - R, R - P en N - R worden tegen eventuele bedieningsfouten beschermd door een beveiligingssysteem. Voor het inschakelen van deze standen:*

- zet de auto stil;*
- draai de contactsleutel in stand MAR;*
- trap het rempedaal in;*
- druk op de knop (A) en verplaats gelijktijdig de selectorhendel.*

## SEQUENTIEEL SCHAKELEN

Plaats de hendel vanuit stand (D) naar links:

- verplaats de hendel naar +: opschakelen;
- verplaats de hendel naar - : terugschakelen.

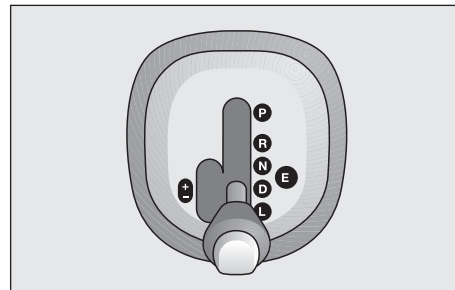
De ingeschakelde versnelling en gekozen werking worden op het display weergegeven. Bij sequentieel schakelen werkt de versnellingsbak als een versnellingsbak met vaste overbrengingsverhoudingen die sequentieel bediend wordt: de versnellingsbak heeft 6 versnellingen.

Er wordt automatisch op- of teruggeschakeld door de elektronische regelenheid als het motortoerental hoger of lager is dan de toegestane limiet.

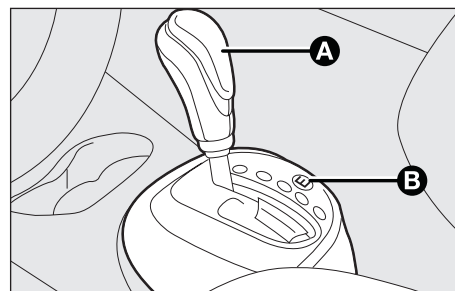
## AUTOMATISCHE WERKING

Het is mogelijk stand (D) te kiezen vanuit stand (L) en bij sequentiële bediening vanuit alle versnellingen zonder de knop (A) in te drukken.

Als er weinig vermogen van de motor wordt verlangd, kiest het systeem lange overbrengingsverhoudingen, waardoor het brandstofverbruik beperkt blijft. Als er meer motorvermogen wordt gevraagd, dan worden bij een hogere snelheid relatief korte overbrengingsverhoudingen gekozen, zodat er een snelle acceleratie beschikbaar is.



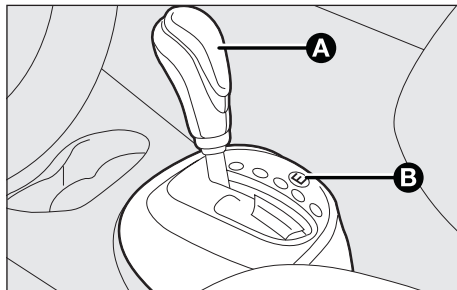
F010029m



F010174m



**Bij een zeer hoge olietemperatuur, wordt het sequentieel schakelen geblokkeerd en de automatische werking ingeschakeld.  
Sequentieel schakelen is weer mogelijk als de normale bedrijfstemperaturen zijn bereikt.**



FOI0174m



FOI1184i

## Kick-down

Als u snel wilt optrekken kan het gaspedaal tot voorbij het zware punt in de slag worden ingetrapt (kick-down), waardoor de prestaties optimaal zullen zijn (wegrijden en acceleratie).

**BELANGRIJK** Voorkom bij het rijden op sneeuw of ijs het inschakelen van de kick-down.

## Vooruit rijden met automatisch overschakelen (D)

Stand (D) kan worden gebruikt in de stad en op buitenwegen/snelwegen

## ECO-functie

Met de functie verbetert het rijcomfort en vermindert de uitlaatgasemissie.

Druk voor het inschakelen van de ECO-functie op de knop (B) op het schakelaarmasker van de selectorhendel: op het instelbare multifunctionele display verschijnt het opschrift E.

De ECO-functie wordt uitgeschakeld als overgeschakeld wordt op sequentiële bediening; de functie wordt automatisch weer ingeschakeld als wordt gekozen voor automatisch schakelen in stand (D).



**De hendel mag uitsluitend vanuit (P) naar (D), vanuit (N) naar (D) en vanuit (R) naar (D) worden verplaatst als de auto stilstaat, de motor stationair draait en het gaspedaal geheel is losgelaten.**

## Vooruit rijden met korte overbrengingsverhoudingen (L)

Stand (L) dient voor het vooruit rijden met automatisch overschakelen, waarbij hoofdzakelijk de kortste overbrengingsverhoudingen worden gekozen. Hierdoor kan optimaal op de motor worden afgeremd en is een sportieve rijstijl mogelijk op heuvelachtige wegen.

Stand (L) kan ook tijdens het rijden worden gekozen en kan daarom worden gebruikt als er op de motor wordt afgeremd ongeacht de snelheid. Er kan maximaal op de motor worden afgeremd bij een snelheid onder 90 km/h. Als u de auto gebruikt met de selectorhendel in (L) en u de maximale prestaties van uw auto verlangt, neemt het brandstofverbruik toe.

## Vrijstand (N)

Deze stand komt overeen met de vrijstand van een normale handgeschakelde versnellingsbak. Met de hendel in stand (N) kan de motor worden gestart.

## Achteruit (R)

Met de hendel in stand (R) kan de motor niet worden gestart.

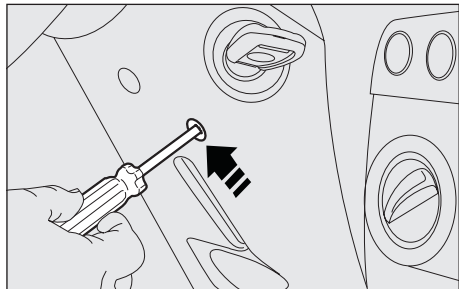
Als met de contactsleutel in stand MAR de achteruit wordt ingeschakeld, gaan de achterlichten branden en waarschuwt een zoemer de bestuurder dat de achteruit is ingeschakeld.



**Om de hendel uit stand (N) te zetten, moet u uw voet van het gaspedaal nemen en controleren of de motor stationair draait. Houdt u aan de aanwijzingen die in de paragraaf “Wegrijden met de auto” staan beschreven.**



**Schakel de achteruit alleen in als de auto stilstaat, de motor stationair draait en het gaspedaal geheel is losgelaten en houdt u aan de aanwijzingen in de paragraaf “Wegrijden met de auto”.**



F010175m

## Parkeren (P)

In stand (P) worden de aangedreven wielen geblokkeerd. Schakel deze stand alleen in als de auto stilstaat en trek eventueel de handrem aan. Houdt u bij het inschakelen aan de aanwijzingen die beschreven staan in paragraaf “Wegrijden met de auto”.

In geval van nood kan de sleutel uit het contactslot worden verwijderd ook als de selectorhendel niet in stand (P) staat.

Bedien met de bijgeleverde schroevendraaier het ontgrendelmechanisme (zie de afbeelding) nabij het start-/contactsloot in de bekleding van de stuurkolom, en verwijder gelijktijdig de contactsleutel.

## STOPPEN

Laat het gaspedaal los en trap het rempedaal in. Houd op een hellend wegdek met stationair draaiende motor, de auto op zijn plaats door uitsluitend het rempedaal ingetrapt te houden; trap het gaspedaal niet in.

Als u langere tijd stilstaat, zet dan de selectorhendel in stand (P). Houdt u aan de aanwijzingen die in de paragraaf “Wegrijden met de auto” staan beschreven.



**De contactsleutel kan in stand STOP uit het slot worden verwijderd, mits de selectorhendel in stand (P) staat.**



**ATTENTIE**

**Als u een wiel moet verwisselen, zet dan altijd de selectorhendel in stand (P) om veilig te kunnen werken.**

## PARKEREN

Trek de handrem aan, zet de selectorhendel in stand (P) en zet de wielen iets uitgestuurd. Houdt u aan de aanwijzingen die in de paragraaf “Wegrijden met de auto” staan beschreven. Als de auto op een steile helling staat, blokkeer de wielen dan met stenen of wiggen.

## AKOESTISCH WAARSCHUWINGSSYSTEEM

U hoort een zoemer als:

- de hendel in stand (R) wordt gezet;
- de contactsleutel in stand STOP wordt gedraaid en de hendel niet in stand (P) staat;
- het portier aan bestuurderszijde wordt geopend, de contactsleutel in stand MAR staat en de hendel niet in stand (P) staat.



### ATTENTIE

*Als de auto stilstaat met draaiende motor en de selectorhendel in stand (D), (L), of (R) staat en op sequentieel schakelen, dan moet het rempedaal ingetrapt worden gehouden om te voorkomen dat de auto in beweging komt.*



### ATTENTIE

*Verwijder de sleutel nooit uit het contactslot als de auto nog in beweging is. Bij de eerste stuuruitslag blokkeert het stuur automatisch.*

## LAMPJES EN BERICHTEN

Lampje op het display



Weergave op het instelbare multifunctionele display



### STORING AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK “SPEEDGEAR” (rood)

Als u de contactsleutel in stand MAR draait, gaat het lampje op het instrumentenpaneel branden. Direct na het starten van de motor moet het lampje doven.

Het lampje op het instrumentenpaneel gaat knippen (en er verschijnt een bericht op het instelbare multifunctionele display) als er storing is in de versnellingsbak.



**ATTENTIE**

*Wendt u bij een storing in de Speedgear versnellingsbak zo snel mogelijk tot de Fiat-dealer om de storing te laten verhelpen.*

## TE HOGE TEMPERATUUR AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK “SPEEDGEAR”(rood)

Het lampje op het instrumentenpaneel gaat branden (en er verschijnt een bericht op het instelbare multifunctionele display) als de versnellingsbakolie de maximale temperatuur heeft bereikt.

Wij raden u aan te stoppen, de motor te laten draaien en iets gas te geven zodat de olie kan koelen en het lampje op het instrumentenpaneel dooft.

Weergave op het instelbare  
multifunctionele display

Max Oil Temp.  
2/0 8:30

Autom. Transm.  
2/0 8:30

Switch off  
2/0 8:30

Engine  
2/0 8:30

Lampje op  
het display



GEBRUIK VAN DE  
SPEEDGEAR AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK

GEBRUIK VAN DE  
DUALOGIC VERSNELLINGSBAK

## SLEPEN VAN DE AUTO

Sleep de auto met de voorwielen los van de grond om beschadiging van de versnellingsbak te voorkomen en controleer of de versnellingsbak in de vrijstand (N) staat (controleer of de auto rolt als er tegen wordt geduwd). Sleep de auto zoals een auto met een handgeschakelde versnellingsbak (zie de aanwijzingen in het instructieboekje).

Als de versnellingsbak niet in de vrijstand kan worden gezet, dan mag de auto niet worden gesleept; wendt u in dat geval tot de Fiat-dealer.

## ZEKERINGEN VERVANGEN

	ZEKERING	AMPÈRE
Regeleenheid automatische versnellingsbak Speedgear	F23	10
Automatische versnellingsbak Speedgear (voeding via start-/contactslet)	F35	10
Automatische versnellingsbak Speedgear (voeding vanaf accu)	F55	7,5
Voeding elektroventilateur koelsysteem versnellingsbak (indien aanwezig)	F09	20

Zie voor de opstelling van de zekeringen de afbeeldingen in het hoofdstuk “Zekeringen vervangen” in het instructieboekje.

## TREKKEN VAN AANHANGERS

De uitvoeringen met Speedgear versnellingsbak beschikken over een elektronisch geregelde koppeling waardoor er soepel met de auto kan worden weggereden ook als er een aanhanger wordt getrokken.

**BELANGRIJK** Zet bij afdalingen de selectorhendel in stand (L) om te voorkomen dat u constant moet bijremmen.

## ONDERHOUDSSCHEMA

Overeenkomstig het onderhoudsschema moet het oliepeil in de Speedgear automatische versnellingsbak iedere 20.000 km worden gecontroleerd en de olie iedere 40.000 km worden vervangen (of iedere 3 jaar zonder vervanging van het filter).

## NIVEAU CONTROLEREN

### OLIEPEIL IN AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK SPEED-GEAR CONTROLEREN

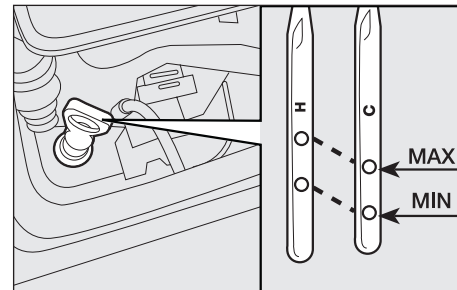
Het oliepeil kan gecontroleerd worden met de daarvoor bestemde peilstok in de motorruimte. Via de vulopening kan eventueel olie worden bijgevuld. Controleer of het oliepeil tussen het MIN- en MAX-merkteken op de peilstok staat. Als er vaak olie moet worden bijgevuld, moet het systeem door een Fiat-dealer op eventuele lekkage worden gecontroleerd.

#### Controle bij koude motor

Voordat u vertrekt, moet bij stationair toerental en als de auto op een vlakke ondergrond staat, het oliepeil op de peilstok aan de kant van het C-merkteken gecontroleerd worden.

#### Controle bij warme motor

Na ten minste 10 km te hebben afgelegd, moet bij stationair toerental en als de auto op een vlakke ondergrond staat, het oliepeil op de peilstok aan de kant van het H-merkteken gecontroleerd worden.



F010176m



*Reinig tijdens de controle de peilstok met een doek en zorg ervoor dat er geen pluisjes of andere verontreinigingen op de peilstok achterblijven, om te voorkomen dat de kleppen van de versnellingsbak verstopt raken.*



**ATTENTIE**

*Voordat u het oliepeil in de automatische versnellingsbak controleert, moet u de selectorhendel altijd in stand (P) zetten.*

## MOTORCODES - CARROSSERIE-UITVOERINGEN

Uitvoeringen	Motorcode	Code van de carrosserie-uitvoering	
		3-deurs	5-deurs
1.2i16v	188A5000	188AXB11 04P	188BXB11 05H

## TRANSMISSIE

	1.2i16v
Versnellingsbak	Elektronisch geregelde automatische versnellingsbak met 6 versnellingen vooruit en een versnelling achteruit
Koppeling	Elektronisch bediend elektrohydraulisch systeem
Aandrijving	Voor

## PRESTATIES

Max. snelheid na de inrijperiode van de auto: 165 km/h met de selectorhendel in stand (D).

## GEWICHTEN

		kg
Rijklaar gewicht (met volle reservoirs, reservewiel, gereedschap en accessoires):	3-deurs	960
	5-deurs	975
Nuttig laadvermogen (*) inclusief de bestuurder:	3/5-deurs	510
Max. toelaatbaar gewicht (**)		
– vooras:	3/5-deurs	850
– achteras:	3/5-deurs	750
– totaalgewicht:	3-deurs	1470
	5-deurs	1485
Gewicht van de aanhanger		
– geremd:	3/5-deurs	1000
– ongeremd:	3/5-deurs	400
Max. dakbelasting:	3/5-deurs	75
Max. gewicht op de trekhaak:	3/5-deurs	60

(\*) Als er speciale accessoires zijn gemonteerd (opendak, trekhaak, enz.), dan stijgt het rijklaar gewicht, waardoor het totale laadvermogen met hetzelfde gewicht daalt.

(\*\*) Maximum waarden die niet mogen worden overschreden. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat de auto zodanig wordt beladen dat deze limieten niet worden overschreden.

## VULLINGSTABEL

	liter	kg	Voorgeschreven brandstof Aanbevolen producten
Automatische versnellingsbak Speedgear	1,98	1,8	TUTELA CVT N.G. - Olie op synthetische basis voor automatische versnel- lingsbakken met continu variabele transmissie

## BRANDSTOFVERBRUIK

Brandstofverbruik volgens EU 1999/100-normen (liter x 100 km)	Stadsverkeer	Buitenweg	Gecombineerd
1.216V	8,4	5,5	6,5

## CO<sub>2</sub>-EMISSIE

De CO<sub>2</sub>-emissie is gemeten op een gemiddeld gecombineerd traject. De waarden zijn in de onderstaande tabel weergegeven.

CO <sub>2</sub> -emissie volgens EU 1999/100-normen (g/km)	
1.216V	155

## DUALOGIC VERSNELLINGSBAK

De auto is uitgerust met een elektronisch geregelde mechanische “Dualogic” versnellingsbak, die bestaat uit een traditionele mechanische versnellingsbak waaraan een elektronisch geregeld elektrohydraulisch bedieningssysteem is toegevoegd. Dit systeem bedient de koppeling en regelt het inschakelen van de versnellingen automatisch.

Om weg te rijden hoeft u alleen de 1<sup>e</sup> versnelling of de achteruit in te schakelen en het gaspedaal in te trappen.

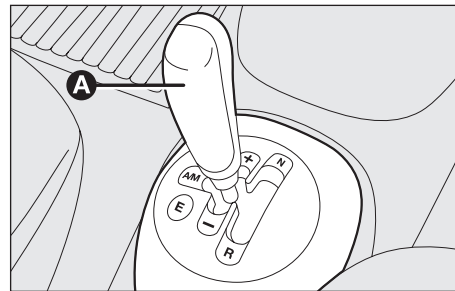
### WERKING

De versnellingsbak kan op twee manieren worden bediend:

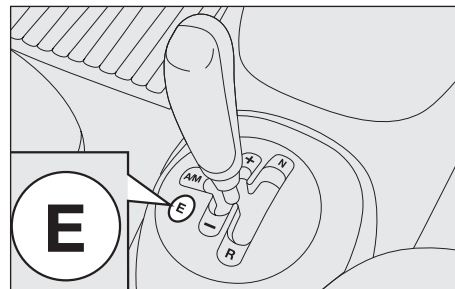
- semi-automatisch (MANUAL), waarbij de bestuurder beslist wanneer er geschakeld wordt;
- volautomatisch (AUTO), waarbij het systeem, op basis van twee verschillende programma's, beslist wanneer er geschakeld wordt:
  - stand NORMAL: voor een sportief rijgedrag;
  - stand ECO (Economy): voor vermindering van het verbruik.

De versnellingen en de werking (MANUAL of AUTO) kunnen worden gekozen met de versnellingspook (A) op de middenconsole (zie de afbeelding).

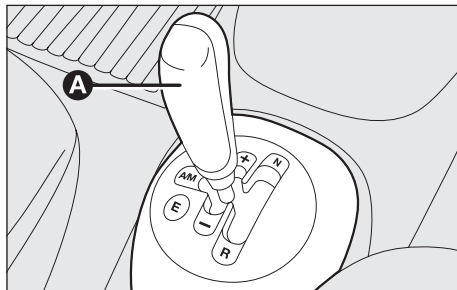
De programma's kunnen worden geselecteerd met de knop (E) op het schakelmasker van de pook.



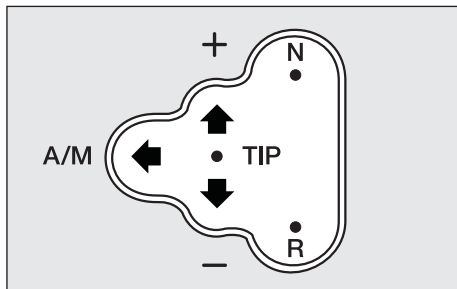
F010235m



F010256m



F010235m



F010257m

Tijdens het schakelen hoeft het gaspedaal niet te worden losgelaten.

Als u terugschakelt boven een bepaalde toerentaldrempel, dan verhoogt het systeem het motortoerental automatisch tot het toerental dat overeenkomt met de nieuwe overbrengingsverhouding (simulatie van “tussengas”).

Bij ingetrapt gaspedaal en naarmate het motortoerental hoger is, vindt het overschakelen sneller plaats.

## VERSNELLINGSPOOK

De versnellingspook (A) heeft drie vergrendelde en drie onvergrendelde standen.

De drie vergrendelde standen komen overeen met de vrijstand (N), de achteruit (R) en de stand TIP (deze bevindt zich tussen de onvergrendelde standen UP (+) en DOWN (-) (zie de afbeelding).

Bij de onvergrendelde standen keert de pook direct na het loslaten terug in de middenstand. Dit zijn de standen voor het opschakelen UP (+), het terugschakelen DOWN (-) en de stand voor de automatische werking (A/M). Er wordt teruggekeerd naar de handmatige bediening als de pook opnieuw in stand A/M wordt gezet.

Bij stilstaande auto en uitgenomen contactsleutel kunt u de pook zonder of met ingetrapt rempedaal verplaatsen. Het systeem voert geen enkele verandering uit als de pook wordt verplaatst. De versnelling die was ingeschakeld voordat de contactsleutel werd uitgenomen, blijft in het geheugen opgeslagen.

Bij een stilstaande auto zal een met de pook gegeven schakelopdracht, waarbij het rempedaal niet wordt ingetrapt, niet worden uitgevoerd; in dit geval kunnen de hieronder vermelde omstandigheden zich voordoen:

Stand pook	Ingeschakelde versnelling	Nieuwe stand pook	Weergave op instelbaar multifunctioneel display	Bericht op instelbaar multifunctioneel display
N	Vrijstand	TIP	N	Rempedaal intrappen Handeling herhalen
N	Vrijstand	R	N	Rempedaal intrappen Handeling herhalen
R	Achteruit	TIP	R	Rempedaal intrappen Handeling herhalen
R	Achteruit	N	R	Rempedaal intrappen Handeling herhalen
TIP	1 <sup>e</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> , 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> (*)	N	1,2,3,4,5	Rempedaal intrappen Handeling herhalen
TIP	1 <sup>e</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> , 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> (*)	R	1,2,3,4,5	Rempedaal intrappen Handeling herhalen

(\*) Dit is mogelijk als de contactsleutel in stand MAR staat, de motor uit is en het rempedaal is ingetrapt, omdat het is toegestaan alle beschikbare versnellingen in te schakelen.

De in de volgende tabel vermelde gevallen kunnen zich voordoen na het starten van de motor waarbij het rempedaal is ingetrapt met ingeschakelde versnelling en de versnellingspook in stand TIP. Hierna kan een versnelling worden ingeschakeld zonder ingetrapt rempedaal.

Stand pook	Ingeschakelde versnelling	Nieuwe stand pook	Weergave op instelbaar multifunctioneel display	Bericht op instelbaar multifunctioneel display
TIP	Vrijstand	UP (+)	N	Rempedaal intrappen Handeling herhalen + akoestisch signaal
TIP	Vrijstand	DOWN (-)	N	Alleen akoestisch signaal
TIP	Vrijstand	N	N	
TIP	Vrijstand	R	N	Rempedaal intrappen Handeling herhalen + akoestisch signaal

Voor het inschakelen van de achteruit (R) moet de handeling worden herhaald, waarbij de pook eerst in de op het display aangegeven stand moet worden gezet en vervolgens, met ingetrapt rempedaal, in de achteruit.

Voor het opschakelen “UP (+)” is het voldoende de handeling te herhalen met ingetrapt rempedaal.

De TIP-stand (tussen de onvergrendelde standen UP (+) en DOWN (-) komt overeen met de 1ste versnelling als deze wordt ingeschakeld met ingetrapt rempedaal, met de pook in stand N en de versnellingsbak in de vrijstand (N) of met de pook in stand R en ingeschakelde achteruit (R).

**BELANGRIJK** Als bij stilstaande auto en uitgezette motor de stand van de pook niet overeenkomt met de daadwerkelijk ingeschakelde versnelling, dan gaat het waarschuwingslampje  $\Delta$  op het instrumentenpaneel ongeveer 5 seconden branden. Tegelijkertijd verschijnt een bericht op het instelbare multifunctionele display (indien aanwezig).

## SEMI-AUTOMATISCHE WERKING (MANUAL)

Deze functie biedt de bestuurder de gelegenheid de beste overbrengingsverhouding te kiezen in relatie tot de gebruiksomstandigheden van de auto.

Ga met ingeschakelde MANUAL-functie als volgt te werk om over te schakelen:

- plaats de pook in stand + om op te schakelen;  
of
- plaats de pook in stand – om terug te schakelen.

Het systeem grijpt alleen automatisch in, waarbij het schakelcommando wordt genegeerd, als de inschakeling van een versnelling het correct functioneren van de motor en de versnellingsbak in gevaar brengt; het systeem zal bovendien automatisch terugschakelen als de motor (bijv. tijdens afremmen) het stationair toerental nadert.

Op dezelfde wijze zal het systeem zal bij een te hoog motortoerental automatisch opschakelen naar een hogere versnelling.

Bovendien waarschuwt het systeem de bestuurder wanneer het onmogelijk is het schakelcommando uit te voeren (bijv. als door terugschakelen het motortoerental te hoog wordt). Op het instelbare multifunctionele display verschijnt dan het bericht “Handeling niet toegestaan” (indien aanwezig) (zie de paragraaf “Lampjes en berichten”) en er klinkt ongeveer 5 seconden een akoestisch signaal.

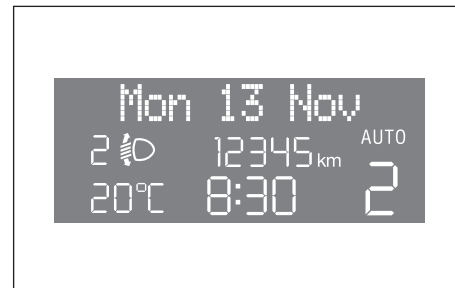
## AUTOMATISCHE WERKING (AUTO)

Deze functie wordt ingeschakeld door de pook (A) in stand A/M te plaatsen (de functie wordt uitgeschakeld door de handeling te herhalen): de inschakeling van de functie wordt aangegeven door de weergave van het bericht AUTO en de ingeschakelde versnelling op het instelbare multifunctionele display (zie de afbeelding).

Als de functie AUTO is ingeschakeld, zal het systeem schakelen afhankelijk van de snelheid van de auto, het motortoerental en de snelheid waarmee het gaspedaal wordt ingetrapd (of het rempedaal als wordt geremd).

Deze functie (onafhankelijk van het geselecteerde programma (NORMAL/ECO)) biedt de bestuurder de mogelijkheid terug te schakelen in relatie tot de snelheid waarmee het gaspedaal wordt ingetrapd (kick down-functie): in dit geval is het mogelijk een of meer versnellingen terug te schakelen om zo snel het maximale motorvermogen beschikbaar te hebben (bijv. voor een inhaalmanoeuvre).

Tijdens de automatische werking kan ook met de versnellingspook worden overgeschakeld, zonder daarvoor de functie uit te schakelen: met dit "schakeladvies" wordt de automatische werking tijdelijk uitgeschakeld om de door de bestuurder gewenste versnelling in te schakelen en daarna nog 4 seconden (tijdens die 4 seconden verschijnt op het display het bericht AUTO). Na deze tijd regelt het systeem weer de inschakeling van de versnellingen in relatie tot de gebruiksomstandigheden van de auto, op basis van het gekozen programma (NORMAL of ECO).



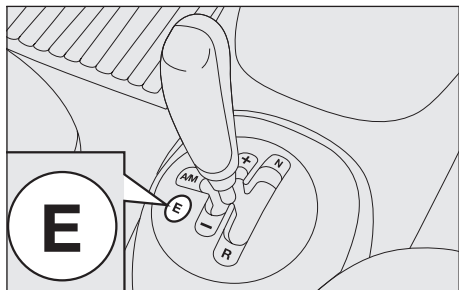
F0111851

GEbruik VAN DE  
SPEEDGEAR AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK

GEbruik VAN DE  
DUALOGIC VERSNELLINGSBAK



F011184i



F010256m

## Programma NORMAL

Als de automatische werking en het programma NORMAL zijn ingeschakeld, verschijnen op het instelbare multifunctionele display de ingeschakelde versnelling en het bericht AUTO (zie de afbeelding).

In het programma NORMAL kiest het systeem de versnellingen voor een vlotte rijstijl afhankelijk van de stand van het gaspedaal; als de stand van het gaspedaal dus constant wordt gehouden, kiest het systeem de volgende versnelling bij een motortoerental dat overeenkomt met de stand van het gaspedaal.

Als het gaspedaal voorbij een bepaalde drempelwaarde ingetraptd wordt gehouden (bijna aan het einde van de slag), dan interpreteert het systeem dit als de wens van de bestuurder om de ingeschakelde versnelling te handhaven, en pas over te schakelen naar de volgende versnelling bij het bereiken van het toerental, waarbij de motor het maximale vermogen levert.

## Programma ECO

Het programma ECO kan worden ingeschakeld door het indrukken van de knop (E) op het schakelmasker naast de versnellingspook. Als de automatische werking en het programma ECO zijn ingeschakeld, verschijnen op het instelbare multifunctionele display de ingeschakelde versnelling, het bericht AUTO en de letter E (zie de afbeelding).

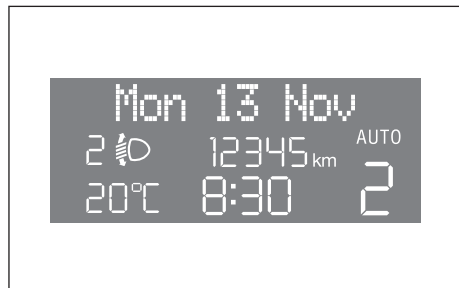
In het programma ECO kiest het systeem de versnelling waarmee het minste brandstof wordt verbruikt. Er wordt geschakeld als het gaspedaal wordt ingetraptd en het pedaal constant in een stand wordt gehouden bij een motortoerental van 2000 toeren/min.

Als het nodig is, kan snel worden geaccelereerd door het gaspedaal tot het einde van de slag in te trappen.

Echter als het gaspedaal bijna tot aan het einde van de slag ingetrapt wordt gehouden, dan interpreteert het systeem dit als de wens van de bestuurder om de ingeschakelde versnelling te handhaven, en pas over te schakelen naar de volgende versnelling bij het bereiken van het toerental waarbij de motor het maximale vermogen levert.

In de volgende tabel wordt de werking van de twee hiervoor beschreven programma's samengevat:

Ingeschakelde stand	Ingeschakelde stand na na indrukken toets E	Stand pook	Weergave op instelbaar multifunctioneel display
MANUAL	MANUAL	TIP	1, 2, 3, 4, 5, R
AUTO-Eco	AUTO-Normal	TIP	1, 2, 3, 4, 5, R/AUTO
AUTO-Normal	AUTO-Eco	TIP	1, 2, 3, 4, 5, R/AUTO + E



FO11185i



FO11184i

## WEERGAVE OP DISPLAY

De weergave op het instelbare multifunctionele display van de ingeschakelde versnelling is, afhankelijk van de functie (MANUAL of AUTO), als volgt:

- N = vrijstand;
- 1 = eerste versnelling;
- 2 = tweede versnelling;
- 3 = derde versnelling;
- 4 = vierde versnelling;
- 5 = vijfde versnelling;
- R = achteruit.

Als de auto stilstaat en de contactsleutel in stand MAR (voeding via start-/contactsloot ingeschakeld) staat, verschijnen op het instelbare multifunctionele display de ingeschakelde versnelling, de ingeschakelde functie (Automatisch = AUTO of Manual = geen enkele weergave) en het ingeschakelde programma (E = Economy of Normal = geen enkele weergave), voordat de motor wordt uitgezet.

In de volgende tabel worden de standen van de versnellingspook/ingeschakelde versnelling/berichten op instelbaar multifunctioneel display samengevat:

Stand pook	Ingeschakelde versnelling	Bericht op instelbaar multifunctioneel display
TIP	1°, 2°, 3°, 4°, 5°	1, 2, 3, 4, 5
N	vrijstand	N
R	achteruit	R

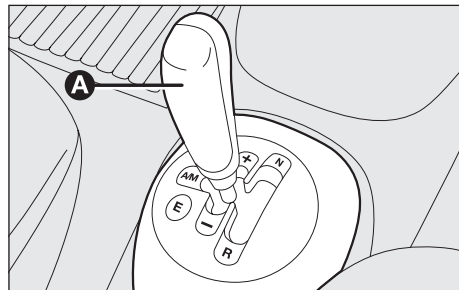
## SYSTEEM INSCHAKELEN

Als u de contactsleutel in stand MAR draait, wordt na ongeveer 1 seconde op het instelbare multifunctionele display de ingeschakelde versnelling (N, 1, 2, 3, 4, 5, R) weergegeven. Vanaf dat moment kunt u schakelen.

**BELANGRIJK** Als na 10 seconden op het display niet de ingeschakelde versnelling wordt weergegeven, zet dan de contactsleutel in stand STOP en wacht tot het display dooft. Schakel vervolgens het systeem opnieuw in. Wendt u tot de Fiat-dealer als de storing blijft bestaan.

**BELANGRIJK** Als u het bestuurdersportier opent, schakelt het systeem het hydraulische deel in, zodat het systeem gereed is als de motor wordt gestart.

Als u de contactsleutel in stand MAR draait, wordt de laatst geselecteerde functie (semi-automatisch of automatisch Normal/Eco) weergegeven; tijdens deze fase is het ook mogelijk de functie te veranderen.



F010235m

## MOTOR STARTEN

De motor kan gestart worden bij een ingeschakelde versnelling en als de versnellingsbak in de vrijstand (N) staat.

Als wordt gestart met een ingeschakelde versnelling die verschilt van de vrijstand (N), moet **het rempedaal worden ingetrapt** om het starten mogelijk te maken.

Na het starten schakelt de versnellingsbak automatisch de vrijstand (N) in, blijft de versnellingspook (A) in de stand staan waarin hij stond voor het starten, verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht (N), klinkt er een akoestisch signaal om aan te geven dat de stand van de versnellingspook en de ingeschakelde versnelling niet overeenkomen, en selecteert het systeem de functie die was ingeschakeld voor het uitzetten van de motor (semi-automatisch of automatisch Normal/Eco).

Als de motor wordt gestart kunnen alleen de 1<sup>e</sup> versnelling, 2<sup>e</sup> versnelling of de achteruit (R) worden ingeschakeld.

**BELANGRIJK** Als bij het starten de versnellingsbak in een andere stand staat dan N (ongeacht de stand van de versnellingspook) en het rempedaal is niet ingetrapt, dan verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht “Rempedaal intrappen” (zie de paragraaf “Lampjes en berichten”). In dit geval hoeft u voor het starten van de motor alleen de handeling te herhalen waarbij het pedaal moet worden ingetrapt, of de contactsleutel in stand AVV te draaien en het rempedaal in te trappen.



### ATTENTIE

*Als het niet lukt de motor te starten met een ingeschakelde versnelling, dan klinkt er een akoestisch signaal om de bestuurder er op te attenderen dat er mogelijk een gevaarlijke situatie ontstaat, omdat de versnellingsbak automatisch in de vrijstand wordt gezet.*

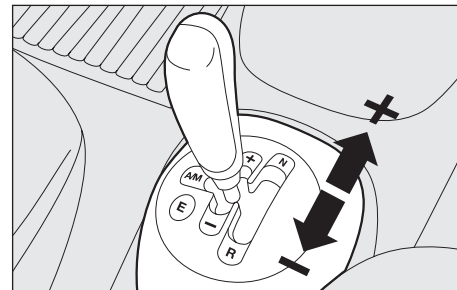
## Wegrijden in de 1e of 2e versnelling

Ga als volgt te werk voor het inschakelen van de eerste of tweede versnelling:

- als u in de eerste versnelling wilt vertrekken** moet u het rempedaal intrappen en de versnellingspook in stand TIP (centrale stand) zetten als deze in (N) of (R) stond; als de pook al in stand TIP stond maar met de versnellingsbak in de vrijstand (N), moet u het rempedaal intrappen en de pook in stand + zetten. Als u de pook vanuit de stand (N) of (R) verplaatst, kunt u in de stand TIP de versnelling inschakelen;
- als u in de tweede versnelling wilt vertrekken** (raadzaam op een wegdek met weinig grip) en de pook was al in stand N of R gezet, dan moet u het rempedaal intrappen, de pook in stand TIP (centrale stand) zetten en vervolgens in stand +. Als de pook al in stand TIP stond, dan moet u het rempedaal intrappen en twee keer achter elkaar de pook in stand + zetten.

Als u het gaspedaal intrapt, begint de auto te rijden. De procedure die hierboven beschreven wordt, is onafhankelijk van de gekozen functie of het gekozen programma.

Iedere keer als bij stilstaande auto een versnelling wordt ingeschakeld zonder het rempedaal in te trappen, verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht “Rempedaal intrappen - Handeling herhalen (zie de paragraaf “Lampjes en berichten”) en klinkt er ongeveer 5 seconden een akoestisch signaal om aan te geven dat het inschakelen niet is gelukt.



F010255m

## WEGRIJDEN MET DE AUTO

Bij draaiende motor en stilstaande auto, kunt u alleen de eerste (1), de tweede versnelling (2) of de achteruit (R) inschakelen.

De versnellingen kunnen bij ingetrapt rempedaal alleen met de versnellingspook op de middenconsole worden ingeschakeld.

U kunt op een snelle manier (“sprint”) wegrijden als u als volgt te werk gaat:

- schakel het ASR-systeem uit (indien aanwezig);
- schakel de eerste versnelling in;
- trap het gaspedaal snel en diep in.

Het systeem zorgt voor het snel aangrijpen van de koppeling zodra het motortoerental ongeveer 4000 - 4500 toeren/min. bedraagt.

**BELANGRIJK** De achteruit (R) kan alleen bij een stilstaande auto vanuit de volgende standen worden ingeschakeld: vrijstand (N), eerste (1) of tweede versnelling (2).

**BELANGRIJK** Als u vanuit de achteruit (R) de eerste versnelling (1) of vanuit de vrijstand (N) de eerste versnelling (1) inschakelt en het inschakelen lukt niet, dan wordt automatisch de tweede versnelling (2) ingeschakeld. Als ook deze versnelling niet beschikbaar is, dan schakelt het systeem de vrijstand (N) in. Het inschakelen van de tweede versnelling is geen storing, maar een onderdeel van de werking van het systeem. Om dezelfde reden laat het systeem, als het inschakelen van de achteruit niet direct lukt, de koppeling iets aangrijpen, zodat de achteruit kan inschakelen; in dat geval wordt de achteruit (R) iets minder soepel ingeschakeld en kan gepaard gaan met wat geluid. Als ook de tweede poging om de achteruit in te schakelen niet lukt, dan wordt automatisch de vrijstand (N) ingeschakeld.



### ATTENTIE

*Nadat bij stilstaande auto is overgeschakeld, moet u altijd controleren op het instelbare multifunctionele display of de gewenste versnelling is ingeschakeld, voordat het gaspedaal wordt ingetrapt.*

## SCHAKELEN

Met de pook kan worden op- of teruggeschakeld en/of de achteruit (R) of de vrijstand (N) worden ingeschakeld.

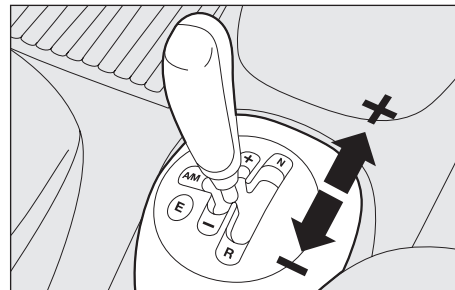
Druk de pook naar voren om op te schakelen (+), druk de pook naar achteren om terug te schakelen (-).

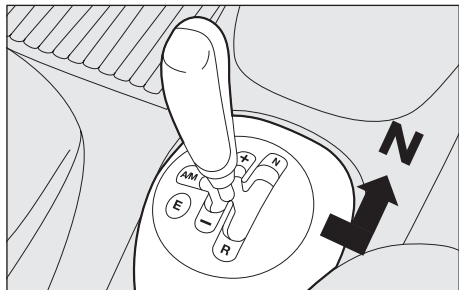
Als de motor is uitgezet, de contactsleutel in stand MAR staat en de auto stilstaat, is het mogelijk alle versnellingen in te schakelen.

**BELANGRIJK** Voordat de pook wordt bediend, moet beslist op het instelbare multifunctionele display gecontroleerd worden welke versnelling is ingeschakeld (N, 1, 2, 3, 4, 5, R).

**BELANGRIJK** Na het inschakelen van een versnelling, moet de versnellingspook onmiddellijk worden losgelaten. Als de pook langer wordt vastgehouden (langer dan 12 seconden) klinkt er een akoestisch signaal en schakelt het systeem over op de automatische werking AUTO. Dit alles wordt opgeheven als de versnellingspook wordt losgelaten.

**BELANGRIJK** Als u de auto parkeert op een helling en een versnelling wilt inschakelen om weggrijden te voorkomen, moet u beslist op het display controleren of de inschakeling van de versnelling wordt weergegeven en vervolgens, nadat u de contactsleutel in stand STOP hebt gedraaid, 1 tot 2 seconden wachten voordat u het rempedaal loslaat. Hierdoor heeft de koppeling de tijd om volledig aan te grijpen.





F010258m

## In-/uitschakeling vrijstand (N) bij een rijdende auto

Bij een rijdende auto is het mogelijk de vrijstand (N) in te schakelen (onafhankelijk van de ingeschakelde functie) door het gaspedaal los te laten.

De schakelopdracht voor de vrijstand wordt alleen geaccepteerd als de auto niet harder rijdt dan 80 km/h. Als er harder dan 80 km/h wordt gereden, accepteert het systeem de schakelopdracht niet, blijft de ingeschakelde versnelling gehandhaafd en verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht “Handeling niet toegestaan” (zie de paragraaf “Lampjes en berichten”). Bovendien klinkt er een akoestisch signaal.

De inschakeling van de vrijstand is **niet** mogelijk als het gaspedaal is ingetrapt: in dit geval handhaaft het systeem de ingeschakelde versnelling en op het instelbare multifunctionele display verschijnt het bericht “Handeling niet toegestaan” (zie de paragraaf “Lampjes en berichten”). Bovendien klinkt er een akoestisch signaal.

Voor het uitschakelen van de vrijstand (N) bij een rijdende auto moet, onafhankelijk van de ingeschakelde functie (AUTO of MANUAL), de pook in stand TIP worden geplaatst zonder het rempedaal in te trappen: het systeem schakelt automatisch een versnelling in die overeenkomt met het motortoerental/de snelheid van de auto; op het instelbare multifunctionele display verschijnen de ingeschakelde functie en het gekozen programma, en de ingeschakelde versnelling.



**ATTENTIE**

Verlaat de auto **NOOIT** als de versnellingsbak in de vrijstand (N) staat.

## In-/uitschakelen achteruit (R)

De achteruit kan alleen in de volgende gevallen worden ingeschakeld:

- rempedaal ingetrapt;
- bijna stilstaande auto.

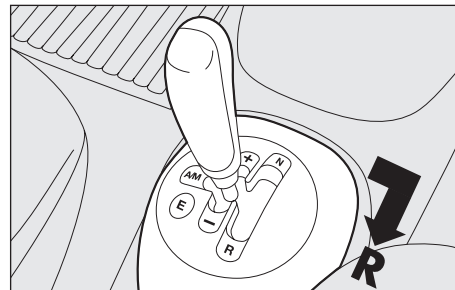
Als de achteruit is ingeschakeld, verschijnen op het instelbare multifunctionele display de ingeschakelde functie en het gekozen programma, en de letter (R).

Als u de achteruit (R) probeert in te schakelen zonder het rempedaal in te trappen en de snelheid is ongeveer 10 km/h, dan schakelt het systeem automatisch de vrijstand in (N) en verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht “Rempedaal intrappen - Handeling herhalen”.

Als u de achteruit (R) probeert in te schakelen zonder het rempedaal in te trappen en de snelheid ligt boven de 10 km/h, dan voert het systeem geen enkele handeling uit en verschijnt op het instelbare multifunctionele display het bericht “Handeling niet toegestaan”.

Het systeem schakelt geen versnelling in en het instelbare multifunctionele display toont, naast het bovengenoemde bericht, de ingeschakelde functie en het gekozen programma en de ingeschakelde versnelling. Bovendien klinkt er een akoestisch signaal.

**BELANGRIJK** De achteruit schakelt alleen in als met ingetrapt rempedaal de auto binnen 3 seconden stilstaat.



F010225m

De uitschakeling van de achteruit (ofwel het inschakelen van de eerste versnelling) wordt door het systeem uitgevoerd onder dezelfde voorwaarden die hiervoor zijn genoemd: het systeem schakelt de eerste versnelling in als de pook in stand TIP wordt gezet. Als het rempedaal is ingetrapt en de auto bijna stilstaat, accepteert het systeem de inschakeling van de versnelling.

Op het instelbare multifunctionele display verschijnen de ingeschakelde functie en het gekozen programma, en het bericht (I).

Als u de eerste versnelling (I) probeert in te schakelen zonder het rempedaal in te trappen en de snelheid is ongeveer 10 km/h, dan schakelt het systeem automatisch de vrijstand (N) in en verschijnen op het instelbare multifunctionele display de volgende berichten:

- “Rempedaal intrappen - Handeling herhalen”: het systeem schakelt de versnelling niet in, schakelt de vrijstand (N) in en het instelbare multifunctionele display toont, naast het hierboven vermelde bericht, de ingeschakelde functie, het gekozen programma en de letter “N”. Bovendien klinkt er een akoestisch signaal.
- “Handeling niet toegestaan”: met ingetrapt rempedaal en een snelheid boven de 10 km/h. Het systeem schakelt de versnelling niet in en het instelbare multifunctionele display toont, naast het hierboven vermelde bericht, de ingeschakelde functie, het gekozen programma en de letter “R” (ingeschakelde versnelling). Bovendien klinkt er een akoestisch signaal.

## MOTOR UITZETTEN EN SYSTEEM UITSCHAKELEN

Als u de contactsleutel in stand STOP zet, dan stopt de motor, maar blijft het schakelsysteem ingeschakeld.



Na ongeveer 2 tot 4 seconden nadat de contactsleutel in stand STOP is gezet, wordt het hydraulische deel uitgeschakeld en verdwijnt ook de weergave op het instelbare multifunctionele display. Pas nu is het systeem uitgeschakeld.

De ingeschakelde versnelling op het moment dat de motor wordt uitgezet, blijft ingeschakeld.

Als de motor wordt uitgezet met de versnellingsbak in de vrijstand (N), dan klinkt er een akoestisch signaal om de bestuurder er op te attenderen dat voor de veiligheid de eerste versnelling (I) of de achteruit (R) ingeschakeld moet worden.

Zet in dat geval de contactsleutel in stand MAR en schakel, bij ingetrapt rempedaal, de eerste versnelling (I) of de achteruit (R) in.

**BELANGRIJK** Als de auto wordt stilgezet en de functie AUTO en het programma NORMAL of ECO zijn ingeschakeld, dan wordt dit door het systeem opgeslagen in het geheugen. Als de auto weer wordt gestart, worden deze functie en dit programma weer door het systeem voorgesteld.

**BELANGRIJK** Als de motor afslaat bij een rijdende auto, kan, als de motor weer wordt gestart, het controlelampje  op het instrumentenpaneel gaan branden. Zet, als dit gebeurt, de motor uit, start opnieuw bij stilstaande auto en controleer of het lampje  dooft. Als dat niet het geval is, wendt u dan tot de Fiat-dealer.

## STORINGSMELDINGEN

Bij een storing brandt het waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel en verschijnt er een bericht op het instelbare multifunctionele display (zie het hoofdstuk “Lampjes en berichten”).

Bij een storing in het systeem:

- klinkt ongeveer 4 seconden een onderbroken akoestisch signaal (zoemer);
- schakelt het systeem automatisch de automatische werking (AUTO) in, zodat de dichtstbijzijnde Fiat-dealer bereikt kan worden en de storing kan worden verholpen.

Bij enkele storingen staat het systeem alleen de inschakeling van de eerste (1), de tweede (2) en de achteruit (R) toe.



### ATTENTIE

*Het is beslist noodzakelijk om het rempedaal ingetrapt te houden als de motor wordt uitgezet en het systeem uitschakelt: laat het rempedaal ALLEEN los als het instelbare multifunctionele display uit is.*



### ATTENTIE

*Verwijder de sleutel nooit uit het contactslot als de auto rijdt omdat hierdoor het systeem niet correct werkt zolang de auto nog rijdt. Bovendien blokkeert het stuur automatisch bij de eerste stuuruitslag.*

## AKOESTISCH WAARSCHUWINGSSYSTEEM

U hoort een zoemer als:

- de auto wordt stilgezet met de versnellingsbak in de vrijstand (N); dit signaal wordt gegeven als de contactsleutel in stand STOP wordt gedraaid;
- tijdens het wegrijden een oververhitte koppeling wordt gesignaleerd; in dat geval moet u “vlot”, maar soepel wegrijden of, als de auto op een helling staat, het gaspedaal loslaten en de auto met het rempedaal op zijn plaats houden.

Eveneens om veiligheidsredenen klinkt bij stilstaande auto, gestarte motor en ingeschakelde versnelling (1), (2) of (R) een akoestisch signaal en wordt automatisch de vrijstand (N) ingeschakeld als:

- het gaspedaal en/of rempedaal gedurende ten minste 3 seconden niet worden gebruikt;
- het rempedaal langer dan 10 minuten wordt ingetrapt;
- het bestuurdersportier wordt geopend en het gas- en rempedaal ten minste 3 seconden niet worden ingetrapt;
- een storing aan de versnellingsbak is gesignaleerd.

## PARKEREN

Om de auto veilig te parkeren moet beslist de eerste versnelling (1) of de achteruit (R) worden ingeschakeld. Als u op een helling parkeert, moet altijd de handrem worden aangetrokken.

Als de motor wordt uitgezet op een helling bij een ingeschakelde versnelling, dan is het beslist nodig om te wachten totdat de ingeschakelde versnelling van het instelbare multifunctionele display verdwijnt voordat het rempedaal wordt losgelaten.

Als de versnellingsbak in de vrijstand (N) staat en u wilt een versnelling inschakelen om te parkeren, dan moet u het systeem inschakelen, het rempedaal intrappen en de versnelling (1) of (R) kiezen.

## STOPPEN

Laat het gaspedaal los en trap het rempedaal in. Houd op een hellend wegdek met stationair draaiende motor, de auto op zijn plaats door uitsluitend het rempedaal ingetrapt te houden; trap het gaspedaal niet in.

Onafhankelijk van de gekozen versnelling en de ingeschakelde functie (MANUAL of AUTO) ontkoppelt het systeem en wordt er teruggeschakeld.

Als u de auto tot stilstand brengt, dan wordt automatisch de eerste versnelling (1) ingeschakeld.

## BEVEILIGINGEN VAN HET SYSTEEM

Het systeem heeft een aantal voorzieningen/beveiligingen die het rijden makkelijker maken:

- tijdens het afremmen ontkoppelt het systeem en wordt automatisch teruggeschakeld, zodat de juiste versnelling is ingeschakeld als weer moet worden opgetrokken; als de auto tot stilstand wordt gebracht, wordt automatisch de eerste versnelling ingeschakeld;
- als de motor het maximaal toegestane toerental bereikt en u gas blijft geven (zonder dat het ESP in werking treedt (indien aanwezig)), dan schakelt het systeem automatisch op;
- als het ESP (indien aanwezig) bij een maximaal toerental wordt geactiveerd, kan niet geschakeld worden (schakelen is alleen mogelijk door het verplaatsen van de versnellingspook);

- bij stilstaande auto, losgelaten rem- en gaspedaal, draaiende motor en ingeschakelde versnelling, wordt 3 seconden na het openen van het bestuurdersportier, de vrijstand (N) ingeschakeld om een onverwachte beweging van de auto te voorkomen.

**BELANGRIJK** Het verdient aanbeveling om het overschakelen geheel te laten voltooien voordat een nieuwe schakelopdracht wordt gegeven. Voorkom dat snel achter elkaar wordt geschakeld.

## BELANGRIJKE TIPS

- houd het rempedaal altijd ingetrapt bij stilstaande auto en ingeschakelde versnelling, totdat u wilt wegrijden; laat vervolgens het rempedaal los en geef geleidelijk gas;
- zet de versnellingsbak in de vrijstand als de auto lang stilstaat met een draaiende motor;
- als de auto stilstaat op een helling, maak dan geen gebruik van het gaspedaal om weggrollen te voorkomen; gebruik hiervoor het rempedaal; gebruik het gaspedaal alleen om weg te rijden;
- rijd alleen weg in de tweede versnelling (2), als met een zeer lage snelheid weggereden moet worden;
- schakel alleen vanuit de achteruit (R) de eerste versnelling (1) in of omgekeerd, als de auto geheel stilstaat en het rempedaal is ingetrapt;
- hoewel het beslist wordt afgeraden, kunt u door onvoorziene omstandigheden afdalen van een helling met de versnellingsbak van de auto in de vrijstand (N); als u vervolgens een schakelopdracht geeft, dan schakelt het systeem automatisch de versnelling in, die het meest geschikt is om het motorkoppel over te brengen naar de wielen;
- als u tijdens een afdaling (bij vooruit rijdende auto) geen gas geeft, dan laat het systeem bij een bepaalde snelheid de koppeling aangrijpen, zodat er op de motor kan worden afgeremd.

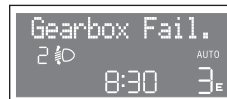
# LAMPJES EN BERICHTEN

## STORING IN “DUALOGIC” VERSNELLINGSBAK (rood)

Als u de contactsleutel in stand MAR draait, gaat het lampje op het instrumentenpaneel branden. Direct na het starten van de motor moet het lampje doven.

Het lampje op het instrumentenpaneel gaat knipperen (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt een akoestisch signaal) als er een storing in de versnellingsbak wordt gevonden.

Weergave op het instelbare  
multifunctionele display



Lampje  
instr. paneel



GEbruik VAN DE  
SPEEDGEAR AUTOMATISCHE VERSNELLINGSBAK

GEbruik VAN DE  
DUALOGIC VERSNELLINGSBAK



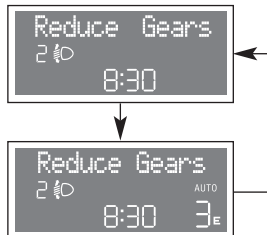
**ATTENTIE**

*Wendt u bij een storing in de versnellingsbak zo snel mogelijk tot de Fiat-dealer om het systeem te laten controleren.*


Lampje op  
het display



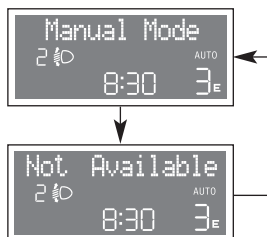
Weergave op het instelbare  
multifunctionele display



### SCHAKELMOMENTEN BEPERKEN (geel)

Bij een verkeerd gebruik van de versnellingsbak door de bestuurder gaat het lampje  op het instrumentenpaneel branden en verschijnt er een bericht op het instelbare multifunctionele display.

In dat geval wordt automatisch een procedure gestart voor de beveiliging van de elektropomp waarbij het aantal schakelmomenten wordt beperkt om te voorkomen dat de auto stil komt te staan.



### FUNCTIE MANUAL NIET BESCHIKBAAR (geel)

Het lampje  op het instrumentenpaneel gaat branden en er verschijnt een bericht op instelbare multifunctionele display, als bij draaiende motor het niet mogelijk is de functie MANUAL in te schakelen.



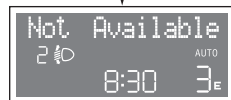
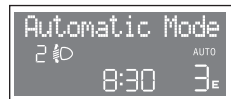
**ATTENTIE**

*Als het lampje (samen met het bericht op het instelbare multifunctionele display) blijft branden, wendt u dan tot de Fiat-dealer.*

## FUNCTIE AUTO NIET BESCHIKBAAR (geel)

Het lampje  op het instrumentenpaneel gaat branden en er verschijnt een bericht op instelbare multifunctionele display, als bij draaiende motor het niet mogelijk is de functie AUTO in te schakelen.


Weergave op het instelbare  
multifunctionele display

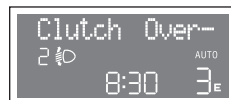


Lampje  
instr. paneel



## KOPPELING OVERVERHIT (geel)

Het lampje  gaat branden (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt een akoestisch signaal) als tijdens het wegrijden de koppeling oververhit is.



GEbruik VAN DE  
SPEEDGEAR AUTOMATISCHE VERSNELINGSBAK

GEbruik VAN DE  
DUALOGIC VERSNELINGSBAK



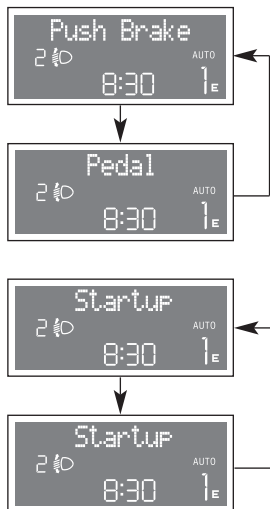
**ATTENTIE**

*Als het lampje (samen met het bericht op het instelbare multifunctionele display) blijft branden, wendt u dan tot de Fiat-dealer.*

Lampje op  
het display



Weergave op het instelbare  
multifunctionele display




**REMPEDAAL INTRAPPEN -  
VERTRAAGDE START (geel)**

Het lampje op het instrumentenpaneel gaat branden (op het multifunctionele display verschijnen afwisselend en achtereenvolgens berichten en er klinkt een akoestisch signaal) als tijdens een startpo-  
ging, het rempedaal niet blijkt te werken.

**BELANGRIJK** De berichten worden alleen weer-  
gegeven als gestart wordt met een ingeschakelde  
versnelling, maar niet in de vrijstand (N).

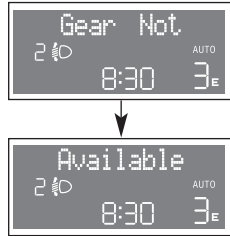
**VERSNELLING NIET BESCHIKBAAR (geel)**

Het lampje  gaat in de volgende gevallen branden (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt een akoestisch signaal):


- als er vanwege een storing in het systeem niet meer geschakeld kan worden;
- of
- als vanwege een storing in het systeem alleen de eerste versnelling (1), de tweede versnelling (2) of de achteruit (R) kan worden ingeschakeld.

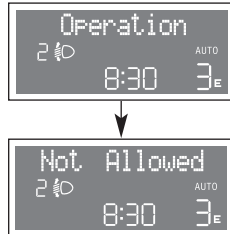
Weergave op het instelbare multifunctionele display

Lampje instr. paneel



**HANDELING NIET TOEGESTAAN (geel)**

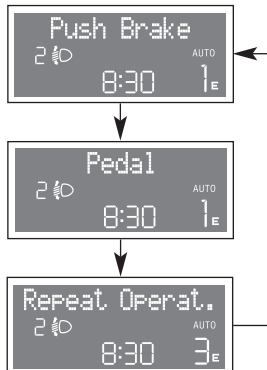
Het lampje  gaat branden (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt een akoestisch signaal) als het systeem, een met de versnellingspook gegeven schakelopdracht, niet accepteert omdat aan enkele voorwaarden niet is voldaan (bijv. als de snelheid van de auto hoger of lager is dan de ingestelde drempelwaarde, enz.).




Lampje op  
het display

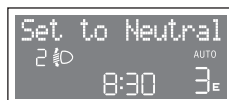


Weergave op het instelbare  
multifunctionele display




## REMPEDAAL INTRAPPEN - HANDELING HERHALEN (geel)

Het lampje  op het instrumentenpaneel gaat branden (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt in enkele gevallen een akoestisch signaal) als u bij stilstaande auto en draaiende motor probeert te schakelen zonder het rempedaal te hebben ingetrapt.



## IN N (vrijstand) ZETTEN (geel)

Het lampje  op het instrumentenpaneel gaat branden (op het instelbare multifunctionele display verschijnt ook een bericht en er klinkt een akoestisch signaal) als het systeem aan de bestuurder vraagt de handeling uit te voeren.



**ATTENTIE**

*Als het lampje (samen met het bericht op het instelbare multifunctionele display) blijft branden, wendt u dan tot de Fiat-dealer.*

## SLEPEN VAN DE AUTO

Controleer of de versnellingsbak in de vrijstand (N) staat (controleer of de auto rolt als er tegen wordt geduwd). Sleep de auto zoals een auto met een handgeschakelde versnellingsbak (zie de aanwijzingen in het instructieboekje).

Als de versnellingsbak niet in de vrijstand kan worden gezet, dan mag de auto niet worden gesleept; wendt u in dat geval tot de Fiat-dealer.

## ZEKERINGEN VERVANGEN

	ZEKERING	AMPÈRE
Regeleenheid Dualogic versnellingsbak	F56	15
Oliepomp Dualogic versnellingsbak	F57	30
Voeding (+ start-/contactslet) regeleenheid Dualogic versnellingsbak	F16	7,5

Zie voor de opstelling van de zekeringen de afbeeldingen in de paragraaf “Zekeringen vervangen” in het hoofdstuk “Noodgevallen” in het instructieboekje.



**Afgewerkte transmissie-olie bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Het is raadzaam om het verversen van de olie door de Fiat-dealer te laten uitvoeren. De dealer beschikt over de uitrusting voor het op milieuvriendelijke wijze en conform de wettelijke bepalingen verwerken van afgewerkte olie.**

## ONDERHOUDSSCHEMA

Overeenkomstig het geprogrammeerd onderhoudsschema, moet het oliepeil van de Dualogic versnellingsbak iedere 20.000 km worden gecontroleerd.

## NIVEAU CONTROLEREN

### OLIE VOOR DE DUALOGIC VERSNELLINGSBAK

Wendt u voor controle van het oliepeil uitsluitend tot de Fiat-dealer.

## LUCHTFILTER

### UITVOERING 1.28v

Zie voor het vervangen van het luchtfilter hetgeen beschreven en afgebeeld staat in het instructieboekje.

## MOTORCODES - CARROSSERIE-UITVOERINGEN

Uitvoeringen	Typecode van de motor	Code van de carrosserie-uitvoering	
		3-deurs	5-deurs
I.28v	I88A4000	I88AXA 2 24	I88BXA 2 25
I.3 Multijet	I88A9000	I88AXH 2 26	I88BXH 2 27

## TRANSMISSIE

I.28v - I.3 Multijet	
Elektronisch geregelde versnellingsbak met elektrohydraulische bediening	met 5 versnellingen vooruit en een versnelling achteruit
Koppeling	Elektronisch bediend elektrohydraulisch systeem
Aandrijving	Voor

## PRESTATIES

Max. snelheid (in km/h) na de inrijperiode van de auto.

I.28v	I.3 Multijet
155	164

# GEWICHTEN

Gewichten (kg)		1.28v	1.3 Multijet
Rijklaar gewicht (met volle reservoirs, reservewiel, gereedschap en accessoires):	3-deurs	870	975
	5-deurs	885	990
Nuttig laadvermogen (*) inclusief de bestuurder:	3/5-deurs	510	510
Max. toelaatbaar gewicht (**)			
– vooras:	3/5-deurs	750	820
– achteras:	3/5-deurs	750	750
– totaalgewicht:	3-deurs	1380	1485
	5-deurs	1395	1500
Gewicht van de aanhanger			
– geremd:	3/5-deurs	1000/400(*)	1000/400(*)
– ongeremd:	3/5-deurs	400	400
Max. dakbelasting:	3/5-deurs	75	75
Max. gewicht op de trekhaak:	3/5-deurs	60	60

(\*) Als er speciale accessoires zijn gemonteerd (opendak, trekhaak, enz.), dan stijgt het rijklaar gewicht, waardoor het totale laadvermogen met hetzelfde gewicht daalt.

(\*\*) Maximum waarden die niet mogen worden overschreden. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat de auto zodanig wordt beladen dat deze limieten niet worden overschreden.

(•) Voor bepaalde markten.

## VULLINGSTABEL

	1.28v - 1.3 Multijet liter	1.3 Multijet kg	Voorgeschreven brandstof Aanbevolen producten
Hydraulisch systeem van de Dualogic versnellingsbak	0,70	0,59	TUTELA CAR CS SPEED - Speciale olie type "ATF DEXRON III"

## BRANDSTOFVERBRUIK

Brandstofverbruik volgens EU 1999/100-normen (liter x 100 km)	Stadsverkeer	Buitenweg	Gecombineerd
1.28v	6,8	4,7	5,5
1.3 Multijet	5,6	3,9	4,3

## CO<sub>2</sub>-EMISSIE

De CO<sub>2</sub>-emissie is gemeten op een gemiddeld gecombineerd traject. De waarden zijn in de onderstaande tabel weergegeven.

CO <sub>2</sub> -emissie volgens EU 1999/100-normen (g/km)	
1.28v	130
1.3 Multijet	119



Druknummer 603.46.329NL - VII/2003 - 1<sup>e</sup> editie - Printed in the Netherlands - by van Setten<sup>2</sup> - Houten

**Eindredactie Satiz - Turijn**



De gegevens in deze publicatie zijn uitsluitend indicatief bedoeld. Fiat behoudt zich het recht voor op elk moment de in deze publicatie beschreven modellen om technische of commerciële redenen te wijzigen. Wendt u voor nadere informatie tot de Fiat-dealer. Gedrukt op milieuvriendelijk chloorvrij papier.